À L'USAGE DU TECHNICIEN DE RÉPARATION UNIQUEMENT

REMARQUE : Cette fiche contient des données techniques importantes.

⚠ DANGER

Risque de choc électrique

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Mesures de tension - Information de sécurité

Lors des mesures de tension, observer les précautions suivantes :

- **Vérifier que les commandes sont à la position d'arrêt afin que l'appareil ne se mette pas en marche lors de la mise sous tension.**
- **Ménager un espace adéquat libre de toute obstruction pour l'exécution des mesures de tension.**
- **Maintenir toute personne présente à distance de l'appareil pour éviter tout risque de blessure.**
- **Toujours utiliser les instruments et outils de test appropriés.**
- **Après les mesures de tension, veiller à toujours déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.**

SPÉCIFICATIONS

Alimentation électrique :
(en charge) 60 Hz, 120 V CA.

Débit de l'alimentation en eau :
Pour remplir 2 pintes (1,9 L) en 27 secondes, 120 psi maximum, 20 psi minimum.

Température de l'alimentation en eau :
120°F (49°C) (Avant de lancer un programme de lavage, laisser couler l'eau jusqu'à ce que le robinet de l'évier débite de l'eau chaude.)

Charge d'eau :
0,9 gallon (3,5 litres) environ

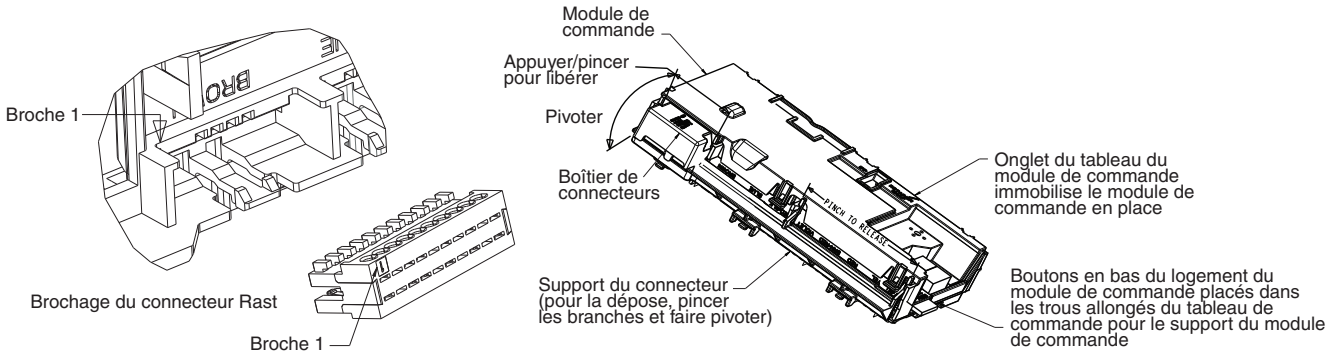
Rampe d'aspersion inférieure - rotation :
12 à 40 tpm

Rampe d'aspersion supérieure - rotation :
12 à 30 tpm

ENSEMBLES DE PIÈCES DE RECHANGE

Ensembles de réparation pour vinyle :
675576 (bleu), 676453 (blanc), 676455 (gris)

Module de commande


Broche 1
Brochage du connecteur Rast
Broche 1
Module de commande
Appuyer/pincer pour libérer
Pivoter
Boîtier de connecteurs
Support du connecteur (pour la dépose, pincer les branches et faire pivoter)
Onglet du tableau du module de commande immobilise le module de commande en place
Boutons en bas du logement du module de commande placés dans les trous allongés du tableau de commande pour le support du module de commande

Contrôle des charges et fusibles (avec multimètre)

Vérification d'entretien du fusible :

F8 = Fusible moteur

F9 = Fusible petite charge/triac

Contrôler le fonctionnement des charges durant l'exécution du programme de diagnostic de service.

- Si une quelconque charge triac fonctionne, le fusible F9 est en bon état.
- Si aucune des charges triac ne fonctionne, le fusible F9 est probablement grillé. Voir "Contrôle des fusibles".
- Si le moteur de lavage ne fonctionne pas, le fusible F8 est certainement grillé. Voir "Contrôle des fusibles".

Contrôle des résistances des fusibles

1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Mesurer la résistance du fusible F8 et/ou F9.

   REMARQUE: Les fusibles sont placés en bas de la carte de circuits du module de commande, mais on peut les contrôler depuis la face supérieure (voir le schéma des vérifications à effectuer au multimètre).

   - Si la résistance du fusible est inférieure à 3 ohms, il est en bon état.
   - Si la résistance du fusible est supérieure à 3 ohms, le fusible est grillé/ le circuit est ouvert.

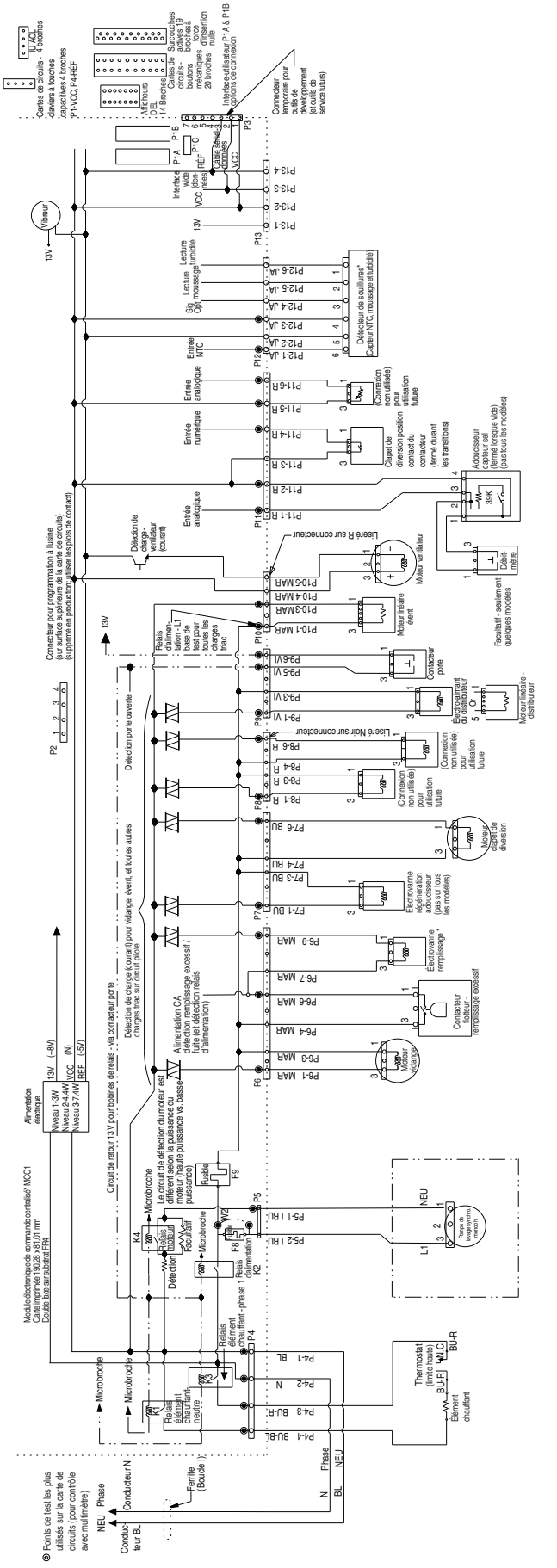
Instructions en cas de fusible grillé/circuit ouvert :

Inspecter chaque charge alimentée via le fusible et mesurer sa résistance.

Remplacer les charges si elles présentent un circuit ouvert ou un court-circuit, ou montrent des signes de surchauffe ou de conducteurs coincés.

Schéma de câblage

Schéma avec contacteurs ouverts (pour contacteur porte et chaque contacteur n.o.)
*Indique des composants de bon rendement énergétique. Ne pas substituer.



Programme de diagnostic de service

INTERVALLE	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
DEL - PROGRAMME, OPTION, STATUT																											
1 HR WASH (LAVAGE EN 1 HEURE)	L1H		L1H		L1H		L1H	L1H		L1H		L1H		L1H		L1H		L1H		L1H		L1H		L1H		L1H	
NORMAL	NRM	NRM		NRM		NRM			NRM		NRM		NRM		NRM		NRM		NRM		NRM		NRM		NRM		A
START/RESUME (MISE EN MARCHE/REPRISE)	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	MMA	T
RUNNING (EN FONCTIONNEMENT)	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	FNC	E
HI TEMP (HAUTE TEMPERATURE)	HTM		HTM		HTM	HTM	HTM	HTM		HTM		HTM		HTM		HTM		HTM		HTM		HTM		HTM		HTM	N
DRY OPTION (SÉCHAGE)	SEC	SEC		SEC					SEC		SEC		SEC		SEC		SEC		SEC		SEC		SEC		SEC		T
SANITIZED (TRAITEMENT SANITAIRE) REMARQUE 5	TRS									(TRS)														(TRS)			E
CLEAN (VAISSELLE PROPRE) REMARQUES 4,5,6	VP	VP	VP	VP	VP		(VP)			(VP)		(VP)			(VP)								(VP)		VP	VP	
TOUTES LES AUTRES DEL DE PROGRAMMES, OPTIONS ET STATUTS	TTE																										
INTERVALLE DE TEMPS (minutes : secondes)	0:06	1:21	1:21	1:21	1:21	0:10	0:01	0:44	0:05	0:23	0:05	1:00	2:00	0:30	1:00	0:30	4:00	0:01	0:01	0:01	0:01	1:52	0:06	2:30	1:21	1:21	
TEMPS TOTAL (MAX): 22:57																											
CONTRÔLES - INTERVALLES DE DÉTECTION DE SOUILLURES ET CAPTEURS																											
THERMISTANCE (capteur de température) - CONTRÔLE DES INTERVALLES REMARQUE 5									THR																		
O.W.I. (détecteur de souillures) - Contrôle des intervalles REMARQUE 6											OWI			OWI								OWI					
REMARQUE : Le circuit de détection des souillures comporte une thermistance incorporée (voir ci-dessus)																											
CONTRÔLE DU CAPTEUR DE POSITION DU CLAPET DE DIVERSION REMARQUE 3														CLD													
TEST DU CONTACT À LAMES SOUPLES POUR LE NIVEAU DE SEL/ENTRÉE DU DÉBITMÈTRE REMARQUE 8																								SFM			
CHARGES																											
RELAIS D'ALIMENTATION								REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	REA	Erreur de service 1	Erreur de service 2	
ÉVENT								ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE	ÉVE			
REMPLISSAGE								REM	REM	REM																	
MOTEUR DE LAVAGE									MOL	MOL		MOL	MOL		MOL	MOL	MOL										
DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT/AGENT DE RINÇAGE												DIS															
CLAPET DE DIVERSION								(CLV)					CLV	(CLV)		(CLV)	(CLV)										
CAPTEUR DE POSITION DU CLAPET DE DIVERSION								POR	POR	POR	POR	POR	ALP	POR	POR	PZT	BAS	BAS	BAS	BAS	BAS	BAS	BAS				
MOTEUR DE VIDANGE																		MDV		MDV		MDV	MDV				
ELÉMENT CHAUFFANT																	ÉLC							ÉLC			
MOTEUR CC VENTILATEUR (si présent) REMARQUE 7												VEN		VEN	VEN									VEN			
RÉGÉNÉRATION (si présent)																						REG					
	2	1	1	1	1		9	3					3	3		3	3								1	1	
						4				5																	
											6	6		6								6	6	7			
																								8			

Programme de diagnostic de service - Remarques:

1 Pour invoquer le programme de diagnostic, exécuter le processus suivant en mode d'attente :

- Appuyer successivement sur 3 touches quelconques selon une séquence 1-2-3-1-2-3-1-2-3, avec intervalle de moins d'une seconde entre 2 pressions consécutives.
- Le programme de diagnostic/service est ensuite lancé lors de la fermeture de la porte.
- Pour avance rapide, un intervalle a la fois : Appuyer sur la touche Start/Resume. L'avance rapide peut sauter des contrôles du capteur étant donné que certains contrôles nécessitent 2 intervalles complets.
  REMARQUE : Durant le programme de diagnostic, la fonction Mise en marche/reprise est désactivée (i.e., reprise automatique après les interruptions par ouverture de la porte), et la touche Start/Resume commande simplement le passage d'un intervalle au suivant.
- L'appel du programme de diagnostic de service fait disparaître de la mémoire toute l'information concernant le statut de fonctionnement et la dernière opération, et restaure le paramétrage utilisé par défaut; ceci force également le programme suivant à être un programme d'étalonnage des capteurs.
- Le moteur de vidange et le moteur de lavage pulsent par intermittence.
- Restauration du paramétrage par défaut pour options et derniers programmes exécutés.
- Restauration de la plus basse valeur de retard pour la dernière opération exécutée.
- Le programme d'étalonnage peut forcer l'exécution d'une phase de rinçage additionnelle avant le rinçage final (pour garantir que l'eau soit propre) et étalonner ensuite le détecteur de souillures et la quantité d'eau pour le remplissage durant le rinçage final.
- L'indication de statut de fonctionnement retourne en attente lors de la fin ou de l'arrêt du programme de diagnostic de service.

2 Toutes les DEL s'allument dès l'exécution de la séquence de pressions sur les touches (même si la porte est ouverte) pendant 5 secondes comme test de l'afficheur. Toutes les DEL s'éteignent 1 seconde avant la récupération de l'historique des erreurs enregistrées lors de l'utilisation par le client.

3 Le clapet de diversion exécutera l'intervalle 14 continuellement. Le clapet de diversion fonctionnera jusqu'à ce qu'il atteigne la position de cet intervalle, durant tous les autres intervalles de fonctionnement.

4 Appuyer sur la touche HI Temp dans cet intervalle pour faire disparaître l'information historique des erreurs enregistrées lors de l'utilisation par le client.

5 Contrôles de la thermistance (capteur de température) - illumination de la DEL Clean si la thermistance fonctionne dans son intervalle de températures normales (32°F à 167°F [0°C à 75°C]); illumination de la DEL Sanitized (traitement sanitaire) si la température de remplissage est supérieure à 85°F (29°C).

6 Contrôle du détecteur de souillures (détection optique) :

- Contrôler le détecteur de souillures pour déterminer la présence d'eau durant la pause de 5 secondes de l'intervalle 16, et illumination de la DEL CLEAN (vaisselle propre) durant l'intervalle 15 si de l'eau est détectée.
- Déterminer la présence de grosses souillures avec le détecteur de souillures durant la pause de l'intervalle 13 et illumination de la DEL CLEAN (vaisselle propre) à l'intervalle 12 si des souillures sont détectées.
- Exécuter le processus de vidange jusqu'à ce que le détecteur de souillures identifie la présence d'air (ou pendant 1:52 maximum) durant l'intervalle 5, et illumination de la DEL Clean (vaisselle propre) durant l'intervalle 4 si de l'air est détecté.

7 Le moteur CC du ventilateur est actif durant les intervalles de lavage dans le panier supérieur.

8 Illumination de la DEL Sanitized (assainissement) pour cet intervalle, indiquant que le commutateur de niveau de salinité est fermé.

9 Illumination de la DEL Clean (vaisselle propre) dans cet intervalle pour indiquer qu'un courant pour l'évent est détecté.

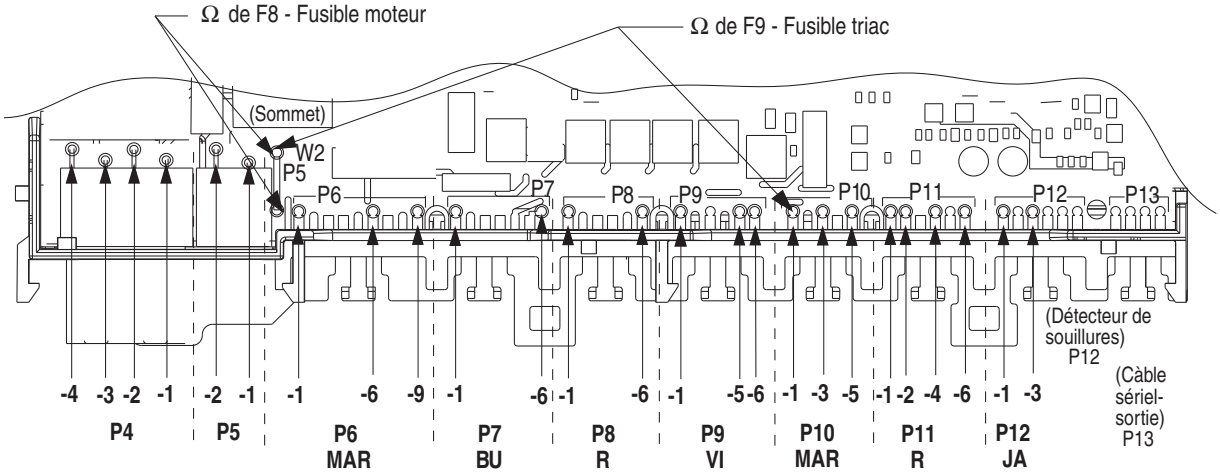
Fonctionnement du programme du client

Pour progresser rapidement dans les programmes du client, invoquer le mode d'avance rapide en appuyant sur les touches HI TEMP (haute température) - HEATED DRY (séchage avec chaleur) - HI TEMP (haute température) - HEATED DRY (séchage avec chaleur), après avoir démarré le programme. Ensuite, appuyer sur la touche START/RESUME (mise en marche/reprise) pour progresser dans les intervalles de programmes.

REMARQUE : Le mode d'avance rapide est activé automatiquement dans le programme de diagnostic de service, mais il doit être invoqué manuellement lors des programmes du client.

Brochage du module de commande

Contrôle des charges et des fusibles au multimètre.

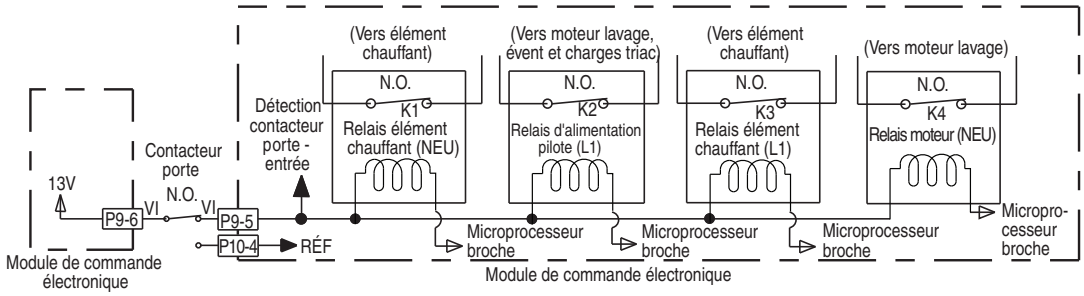

Ω de F8 - Fusible moteur
Ω de F9 - Fusible triac
(Sommet)
W2
P5
P6
P7
P8
P9
P10
P11
P12
P13
(Détecteur de souillures) P12
(Câble sériel-sortie) P13
-4 -3 -2 -1 -2 -1 -1 -6 -9 -1 -6 -1 -6 -1 -5 -6 -1 -3 -5 -1 -2 -4 -6 -1 -3
P4 P5 P6 MAR P7 BU P8 R P9 VI P10 MAR P11 R P12 JA

Schémas des circuits du lave-vaisselle

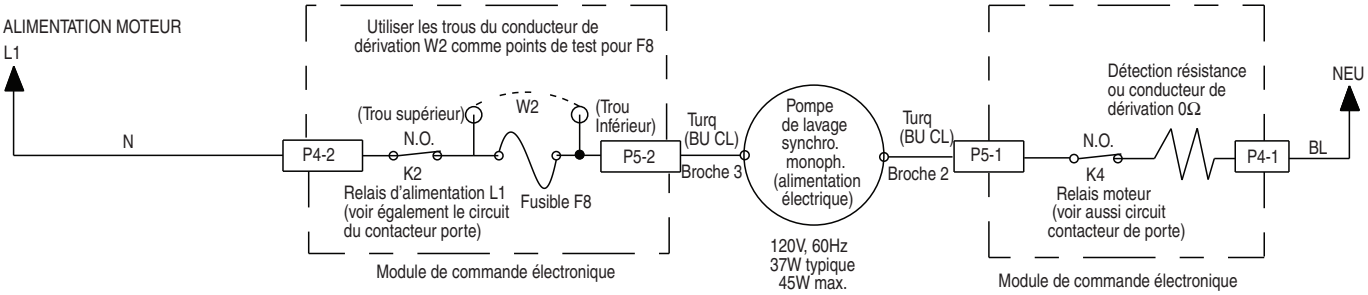
Utiliser les schémas de circuit suivants pour les opérations de diagnostic. Ne pas poursuivre le processus de diagnostic si un fusible est grillé ou un disjoncteur s'ouvre, ou si la tension fournie par la prise de courant murale est inférieure à 120 volts.

- Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
- Contrôler la resistance. Pour mesurer la résistance d'un composant, débrancher d'abord les conducteurs du cablage.

Contacteur Porte

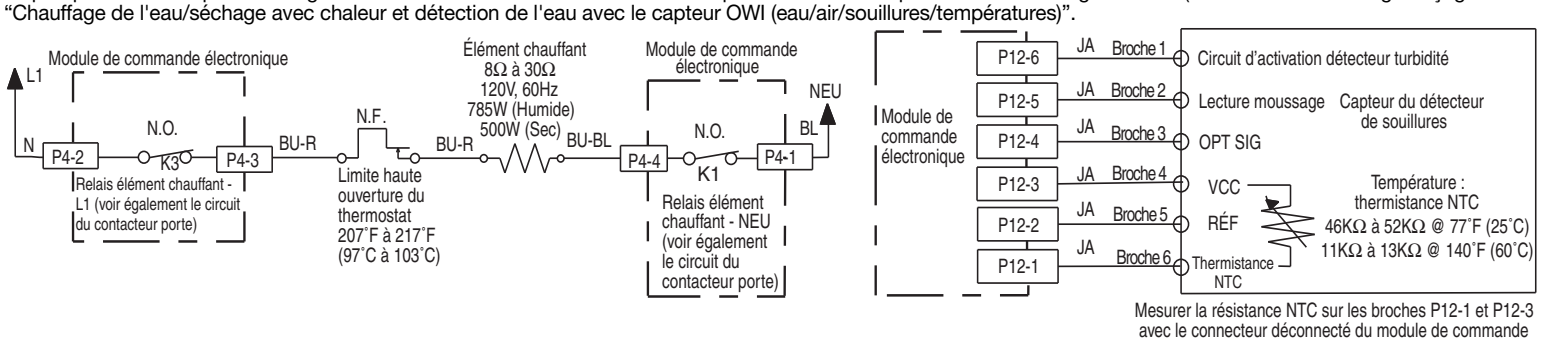


Lavage/Vidange

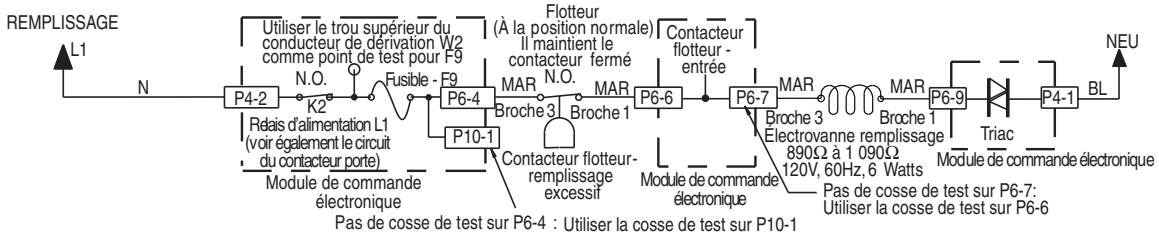


Chauffage de l'eau/séchage avec chaleur et détection de l'eau avec le capteur OWI (eau/air/souillures/températures)

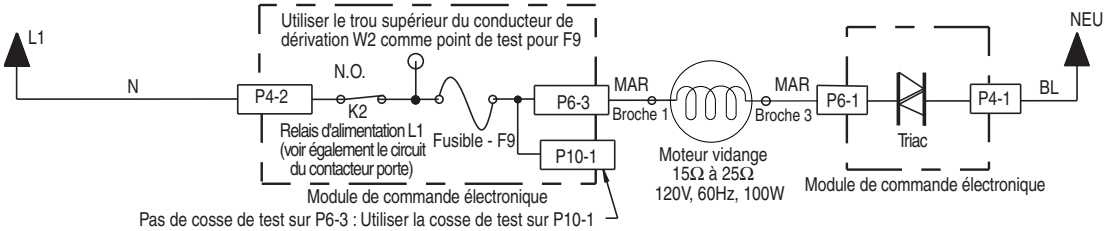
La pompe fonctionne pour le lavage et le module de commande surveille la température durant les périodes de chauffage de l'eau (voir les circuits “Lavage/rinçage” et “Chauffage de l'eau/séchage avec chaleur et détection de l'eau avec le capteur OWI (eau/air/souillures/températures)”.



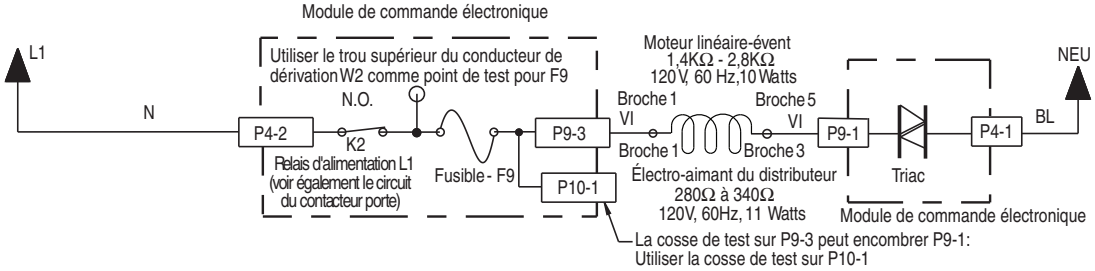
Remplissage



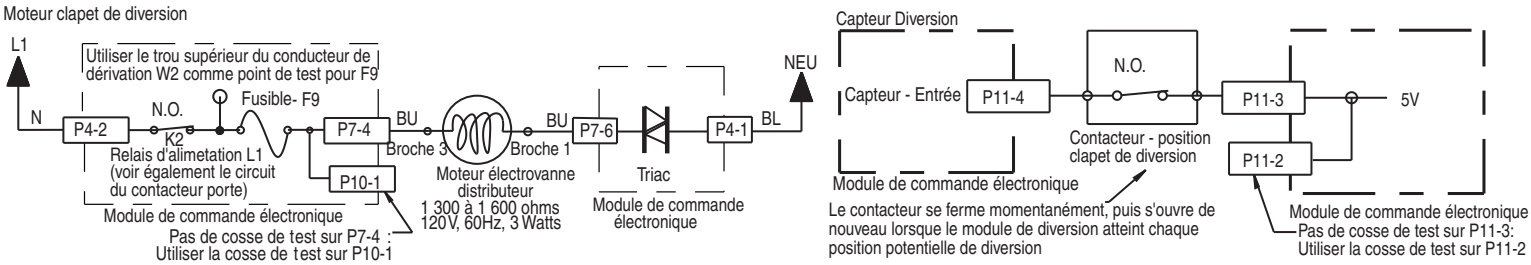
Vidange



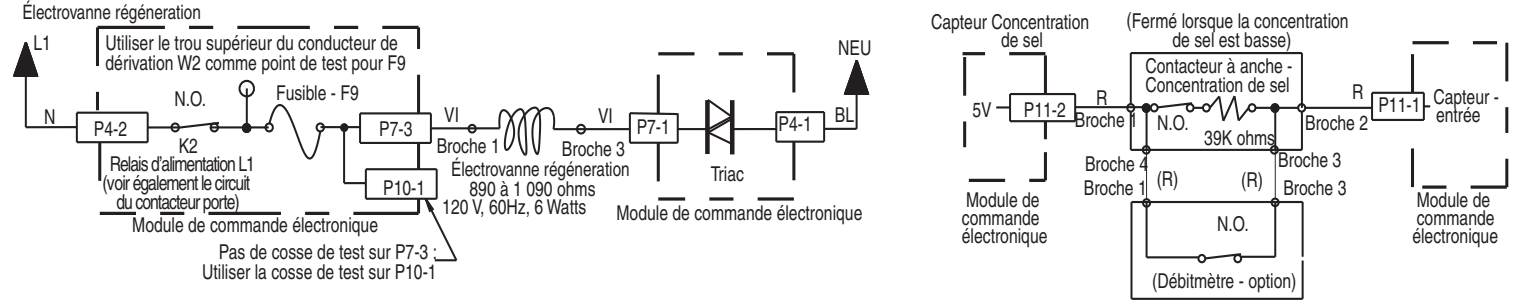
Distributeur (détergent et agent de rinçage)



Électrovanne diversion

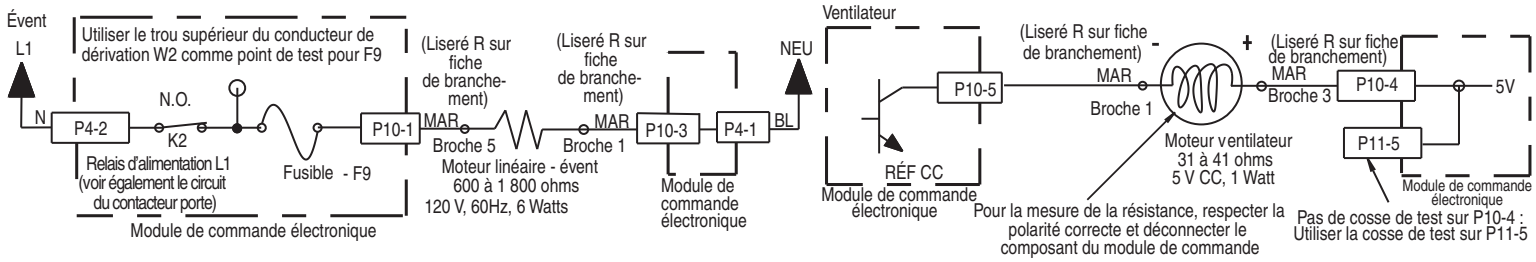

Moteur clapet de diversion
L1
N
Utiliser le trou supérieur du conducteur de dérivation W2 comme point de test pour F9
P4-2
N.O.
K2
Relais d'alimetation L1 (voir également le circuit du contacteur porte)
Module de commande électronique
Fusible- F9
P7-4
P10-1
Pas de cosse de test sur P7-4 : Utiliser la cosse de test sur P10-1
BU
Broche 3
Moteur électrovanne distributeur 1 300 à 1 600 ohms 120V, 60Hz, 3 Watts
Broche 1
BU
P7-6
Triac
Module de commande électronique
P4-1
BL
NEU
Capteur Diversion
Capteur - Entrée
P11-4
N.O.
Contacteur - position clapet de diversion
Module de commande électronique
Le contacteur se ferme momentanément, puis s'ouvre de nouveau lorsque le module de diversion atteint chaque position potentielle de diversion
P11-3
5V
P11-2
Module de commande électronique
Pas de cosse de test sur P11-3: Utiliser la cosse de test sur P11-2

Adoucisseur d'eau



Séchage

Pour le séchage avec chaleur, l'élément chauffant est également alimenté. Voir "le circuit de l'élément chauffant" à la section "Chauffage de l'eau/séchage avec chaleur et détection de l'eau avec le capteur OWI (eau/air/souillures/températures)".



Programme de diagnostic de service avec codes d'erreur

Séquence de touches : Appuyer sur START (mise en marche) pour réactiver le tableau de commande, puis appuyer successivement sur 3 touches quelconques selon la séquence 1-2-3-1-2-3-1-2-3, avec intervalle d'une seconde maximum entre 2 pressions consécutives.

REMARQUE : Sur certains modèles, la DEL Clean (vaisselle propre) est remplacée par la DEL Completed (lavage terminé).

TEST DE L'AFFICHEUR - ILLUMINATION DE TOUTES LES DEL				INTERVALLE 26
⬇				
ERREUR 1 - PLUS RÉCENTE				**INTERVALLE 25**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		
⬇				
ERREUR 2				**INTERVALLE 24**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		
⬇				
ERREUR 3				**INTERVALLE 23**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		
⬇				
ERREUR 4 - MOINS RÉCENTE				**INTERVALLE 22**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		
⬇				
Mise en attente de 10 secondes		DEL Hi Temp (haute température) clignote		**INTERVALLE 21**
Appuyer sur la touche Hi Temp (haute température) pour faire disparaître les erreurs. Si la touche Hi Temp (température élevée) est sans effet, le tableau de commande est en mode veille. Ouvrir et fermer la porte pour activer le tableau de commande, puis appuyer sur la touche Hi Temp pour effacer l'historique des erreurs enregistrées lors de l'utilisation par le client.				
⬇				
Programme de diagnostic de service **Commande l'alimentation des charges, et contrôle les capteurs**				**INTERVALLE 20-3**
⬇				
PROGRAMME DE SERVICE - ERREUR 1				**INTERVALLE 2**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		
⬇				
PROGRAMME DE SERVICE - ERREUR 2				**INTERVALLE 1**
CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code FUNCTION (fonction)	Attendre pendant 2 sec.	CLEAN (vaisselle propre) Clignotement de la DEL Clean avec le code PROBLEM (problème).	Attendre pendant 5 sec.	Répéter 3 fois sauf s'il y a avance commandée par la touche Start (mise en marche).
S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		S'il n'y a aucune erreur, la DEL Clean (vaisselle propre) demeure illuminée pendant 5 secondes.		

REMARQUE : Une fois que les codes d'erreur ont été extraits, voir la section "Tableau des codes d'erreur" pour diagnostiquer et résoudre correctement la cause d'origine.

Tableau des codes d'erreur

Par exemple : 6-1 signifie la fonction "Admission eau", problème "Faible niveau d'eau dans la pompe."

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
1-Module de commande	**1- Relais d'alimentation bloqué actif**	Le module de commande a détecté un relais d'alimentation K2 bloqué en position fermée.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Vérifier toutes les charges sur le relais pilote K2 à la recherche de courts-circuits. 3. Remplacer le module de commande et tous les composants défectueux.

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
1-Module de commande (suite)	**2- Module de commande - problème de logiciel**	Mémoire endommagée ou détériorée sur la carte du module de commande. Composants logiciels incompatibles dans le micro-composant.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Remplacer la carte du module de commande.
2- Interface utilisateur	**1- Touche bloquée**	Le module de commande a détecté une ou plusieurs touches coincées sur le clavier ou dans les connexions correspondantes. **REMARQUE :** Si n'importe quelle touche est bloquée, la touche bloquée est ignorée et une erreur est inscrite dans l'historique mais n'est pas signalée à l'utilisateur.	Vérifier le bon fonctionnement de chaque touche. 1. Si certaines touches ne produisent aucune réaction : - Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. - Démonter la porte et débrancher le clavier de la carte de commande ou du module d'affichage ACL. - Vérifier que toutes les autres connexions au module de commande sont correctes. - Remonter la porte, mais ne pas la fermer. - Brancher le lave-vaisselle ou reconnecter la source de courant électrique. - Patienter au moins 7 secondes pour que le module de commande devienne complètement opérationnel. - Fermer la porte du lave-vaisselle et vérifier la réaction des commandes : A. Si le module de commande est en bon état (pas de détection de touche bloquée avec clavier débranché), il réagit en faisant fonctionner le moteur de vidange pendant 2 minutes. Remplacer le clavier et la console. B. Si le module de commande n'est pas en bon état (il détecte toujours des touches bloquées alors que le clavier est débranché), il ne démarre pas le moteur de vidange. Patienter pendant au moins 10 secondes. Si la vidange ne réagit toujours pas, alors remplacer le module de commande ou l'afficheur ACL (selon le composant raccordé au clavier). 2. Si toutes les touches semblent fonctionner correctement ou par intermittence, et le clavier est de type tactile capacitif, alors : - Vérifier que les supports de la cuve sont vissés au dessous du plan de travail et ne dépassent pas sur les touches (si la tête d'une vis est trop proche, la revisser dans un autre trou) -Rechercher d'éventuels signes d'humidité ou de débris à la surface des touches. Si c'est le cas, nettoyer et expliquer au client qu'il faut veiller à la propreté constante de la surface.
2- Interface utilisateur (suite)	**1- Touche bloquée (suite)**		- Vérifier l'historique du code d'erreur - déterminer s'il y a également un code d'erreur 10-3 concernant le ventilateur, cause potentielle de condensation sur l'interface utilisateur. - Vérifier la présence d'un courant pour l'évent si le modèle est équipé d'un moteur linéaire pour l'évent. Se reporter à la partie “Fuites ou écoulement d'eau sur le meuble ou le plancher” de la section “Guide de dépannage”.
	3- Thermistance/ détecteur de souillures	**1- Circuit ouvert**	- Connecteur ou composant ouvert dans le circuit de détection de la température. - Capteur de température ouvert ou défectueux. - Signal du capteur de température sur le module de commande.	1. Contrôler le fonctionnement du capteur de température lors de l'exécution du programme de diagnostic de service. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Vérifier tous les composants et connexions du circuit de détection de la température avec un appareil de mesure. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.
		2-Court-circuit	- Température de l'eau d'arrivée supérieure à 167°F (75°C). - Court-circuit dans un connecteur ou un composant du circuit de détection de température. - Capteur de température défectueux ou en court-circuit. - Signal du capteur de température sur le module de commande.	1. Contrôler la température de l'eau introduite dans l'appareil. 2. Contrôler le fonctionnement du capteur de température lors de l'exécution du programme de diagnostic de service. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Vérifier tous les composants et connexions du circuit de détection de la température avec un appareil de mesure. Réparer/remplacer les connexions/composants court-circuités. (Voir le schéma du circuit du détecteur de souillures).
		3- Échec du calibrage	1. Défaillance du détecteur de souillures (OWI).	1. Exécuter le programme de diagnostic de service pour contrôler le fonctionnement du détecteur de souillures (OWI). Le détecteur de souillures (OWI) doit détecter peu de souillures avec eau claire. 2. Inspecter la surface de la lentille du détecteur de souillures. Nettoyer au besoin. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Contrôler toutes les connexions du circuit de détection des souillures au moyen d'un multimètre. Réparer/remplacer les connexions/pièces défectueuses. **REMARQUE :** Exécuter le programme de diagnostic après l'installation d'un détecteur de souillures neuf pour forcer son étalonnage pendant le programme de lavage suivant.
			2. Fermeture déficiente du clapet unidirectionnel du tuyau de vidange.	Reflux d'eau sale dans le lave-vaisselle après la vidange. 1. Déconnecter le tuyau de vidange de son raccord. 2. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir le tuyau avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer toute la boucle du circuit de vidange. La placer le plus haut possible et la fixer sur le dessous du plan de travail dans la mesure du possible.

À L'USAGE DU TECHNICIEN DE RÉPARATION UNIQUEMENT

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
4- Moteur de lavage	**3- Non fonction-nement du moteur**	1. Connexion défectueuse dans le circuit du moteur et/ou moteur de lavage défectueux.	1. Contrôler le fonctionnement du moteur de lavage durant le processus de diagnostic. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Vérifier la résistance des connexions du circuit de lavage. - Vérifier le serrage des connexions ou remplacer le moteur de lavage.
		2. Circuit d'activation du moteur de lavage ou circuit de détection.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Si la mesure de résistance du circuit du moteur de lavage est normale et le moteur de lavage n'est toujours pas alimenté électriquement, remplacer le module de commande.
5- Contac-teur de la porte	**1- Porte bloquée en position ouverte**	1. La porte n'a pas été verrouillée dans les 4 secondes suivant la pression sur la touche Start/ Resume (mise en marche/reprise).	Donner les instructions appropriées au client. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien.
		2. Connexion défectueuse dans le circuit du contacteur de la porte et/ou contacteur de la porte bloqué à la position d'ouverture et/ou contact déficient du contacteur de la porte : - Loquet de porte défectueux, qui peut être aggravé lorsqu'une force élevée est exercée sur la porte lors de la fermeture, ceci empêchant le bon fonctionnement du loquet. - Contacteur de la porte défectueux (résistance élevée).	1. Contrôler la gâche et la force à exercer pour la fermeture. Vérifier que le joint de la porte est correctement placé dans son logement. Rechercher un éventuel blocage entre les paniers et la porte. Essayer de déformer la gâche (abaissement) pour obtenir un meilleur engagement. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Contrôler la résistance du contacteur de la porte et inspecter toutes les connexions du circuit du contacteur de la porte durant les manœuvres d'ouverture et fermeture du loquet de la porte. - Si la résistance est élevée lorsque la porte est fermée, identifier/rectifier les connexions défectueuses. 4. Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors de la manœuvre mécanique du loquet. Rechercher la présence de débris de matière plastique sur le loquet de porte. Si le loquet est défectueux, le remplacer.
		3. Si aucune des causes ci-dessus n'est la bonne.	1. La porte étant ouverte, vérifier la présence de 13 VCC entre les broches P9-5 et P9-6. 2. Si aucune tension n'est détectée, débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
5- Contac-teur de la porte (suite)	**2- Porte bloquée en position fermée**	Module de commande programmé pour empêcher la mise en marche si le contacteur de la porte semble bloqué en position fermée. Le module de commande cherche à détecter l'ouverture du contacteur de la porte entre les programmes successifs. - Le client n'a pas ouvert la porte entre deux programmes consécutifs ou les contacteurs de porte sont bloqués en position fermée.	1. Ouvrir et refermer la porte, puis appuyer sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise). Si l'appareil fonctionne, informer le client d'ouvrir la porte entre les programmes. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors de la manœuvre mécanique du loquet.
6- Admission d'eau	**1- Pas d'eau/ niveau d'eau insuffisant (problème mécanique)**	1. Pas d'eau dans le lave-vaisselle.	Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte et que la canalisation d'alimentation est adéquate.
		2. Bols et casseroles chargés à l'envers dans les paniers, et capturent de l'eau de lavage.	Informer le client sur la façon de charger la vaisselle correctement dans les paniers. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien.
		3. Boucle de vidange détachée de la cuve et/ou raccordement de vidange défectueux.	Déterminer s'il y a un siphonage d'eau hors de l'appareil : 1. Laisser le lave-vaisselle exécuter un remplissage normal complet. 2. Vidanger pendant 5 à 10 secondes en appuyant sur la touche CANCEL/DRAIN (annulation/vidange). 3. Ouvrir la porte et vérifier qu'il n'y a pas de siphonnage d'eau hors de l'appareil. Si c'est le cas, vérifier que la boucle de vidange est fixée sur le côté du lave-vaisselle, et que le tuyau de vidange est raccordé à une canalisation d'évacuation à au moins 20" (50,8 cm) au-dessus du sol.
		4. Fuite d'eau hors du lave-vaisselle.	Rechercher des indices de fuite sous le lave-vaisselle.
		5. Électrovanne de remplissage ou canalisation d'eau obstruée par des débris.	Fermer l'arrivée d'eau au lave-vaisselle, déconnecter la canalisation d'eau du robinet d'arrivée, puis inspecter/ nettoyer le tamis de filtration de l'électrovanne de remplissage et reconnecter l'arrivée d'eau.
		6. Contacteur de remplissage excessif bloqué en position "remplissage excessif" et/ou aplomb incorrect du lave-vaisselle.	Consulter l'historique des codes d'erreur - déterminer s'il y a également un code 6-4. Voir le code d'erreur 6-4.
		7. Problème électrique de l'électrovanne de remplissage.	Consulter l'historique des codes d'erreur - déterminer s'il y a également un code 6-2. Voir le code d'erreur 6-2.

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
6- Admission d'eau (suite)	**2- Problème électrique de l'électrovanne de remplissage.**	1. Connexion défectueuse dans le circuit de l'électrovanne de remplissage et/ou circuit ouvert affectant la bobine de l'électrovanne de remplissage.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler au multimètre les résistances de la bobine de l'électrovanne de remplissage et toutes les connexions du circuit correspondant. - Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.
		2. Fusible grillé sur le module de commande (circuit de l'électrovanne de remplissage).	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.
		3. Circuit d'activation de l'électrovanne de remplissage du module de commande	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
	3- Moussage/ air dans la pompe	1. Moussage excessif.	1. Laisser l'appareil se remplir et exécuter le lavage pendant 1 minute. Ouvrir la porte et déterminer la présence d'un excès de mousse. 2. Vérifier l'emploi d'un détergent approprié pour lave-vaisselle (pas de détergent pour lavage manuel). 3. Vérifier une éventuelle fuite excessive d'agent de rinçage.
		2. Bols et casseroles chargés à l'envers dans les paniers, et capturent de l'eau de lavage.	Informer le client sur la façon de charger la vaisselle correctement dans les paniers. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien.
		3. Fuite d'eau hors du lave-vaisselle.	Rechercher des indices de fuite sous le lave-vaisselle.
		4. Disque du clapet de diversion absent dans le fond de cuve.	Retirer la rampe d'aspersion inférieure, l'ensemble TurboZone®, le tube d'alimentation arrière et le couvercle de l'orifice de décharge et déterminer si le disque rouge du clapet de diversion est installé.
	4- Contacteur du flotteur ouvert	1. Contacteur de remplissage excessif bloqué en position “remplissage excessif” et/ou aplomb incorrect du lave-vaisselle.	Enlever toute matière bloquée sous le flotteur. Vérifier que le flotteur peut manœuvrer librement et que le “déclic” du contacteur est perceptible. Vérifier/ajuster l'aplomb du lave-vaisselle.
		2. Fermeture déficiente du clapet unidirectionnel du tuyau de vidange.	Reflux d'eau dans le lave-vaisselle après la vidange, ce qui entraîne une élévation du niveau d'eau. 1. Déconnecter le tuyau de vidange de son raccord. 2. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir le tuyau avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer toute la boucle du circuit de vidange. La placer le plus haut possible et la fixer sur le dessous du plan de travail dans la mesure du possible.
6- Admission d'eau (suite)	**4- Contacteur du flotteur ouvert (suite)**	3. Court-circuit affectant le triac de l'électrovanne de remplissage sur le module de commande.	Si le lave-vaisselle se remplit lorsque la porte est ouverte, l'électrovanne de remplissage est mécaniquement bloquée en position ouverte (voir ci-dessous). Si l'appareil ne se remplit pas lorsque la porte est ouverte, contrôler le fonctionnement de l'électrovanne de remplissage lors du programme de test des diagnostics de service. Faire avancer la séquence du programme de service jusqu'à l'ouverture du distributeur de détergent. L'électrovanne de remplissage doit être fermée. Écouter attentivement pour déterminer si le lave-vaisselle se remplit toujours. Si tel est le cas, débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
		4. Blocage mécanique de l'électrovanne de remplissage en position ouverte.	Vérifier que le lave-vaisselle se remplit lorsque la porte est ouverte. Si oui, débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique, couper l'arrivée d'eau du lave-vaisselle, remplacer l'électrovanne de remplissage et rouvrir l'arrivée d'eau.
		5. Moussage excessif.	1. Laisser l'appareil se remplir et exécuter le lavage pendant 1 minute. Ouvrir la porte et déterminer la présence d'un excès de mousse. 2. Donner les instructions appropriées au client s'il utilise le mauvais détergent pour lave-vaisselle (détergent pour lavage manuel). 3. Déconnecter la source de courant électrique et remplacer le distributeur si une fuite excessive d'agent de rinçage est constatée.
		6. Fusible F9 grillé (électrovanne de remplissage et autres charges triac).	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.
	6- Eau trop froide	Température de l'eau d'alimentation inférieure à 84°F (29°C).	1. Vérifier que le lave-vaisselle est connecté à une source d'eau chaude. 2. Vérifier que la température de l'eau est adéquate au niveau du robinet de l'évier (température recommandée 120°F [49°C]). Demander au client de faire couler l'eau dans l'évier avant de mettre le lave-vaisselle en marche. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique, contrôler toutes les connexions et mesurer la résistance du circuit de détection de température. Remplacer le détecteur de souillures si la résistance est élevée.

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
6- Admission d'eau (suite)	**7- Débitmètre**	Débitmètre déconnecté ou endommagé.	1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil. 2. Vérifier les connexions du capteur de niveau de sel et du débitmètre. 3. Vérifier la fermeture du contact du débitmètre à l'aide d'un appareil de mesure. Vérifier le capteur de niveau de sel à l'aide de l'appareil de mesure. Le contact est ouvert lorsque le réservoir à sel est plein et fermé lorsqu'il est vide ou à un niveau bas. 4. Déconnecter le débitmètre et laisser le capteur de niveau de sel connecté. Placer un aimant sur le côté du réservoir à sel, près de la connexion du capteur, pour forcer la fermeture du contact. 5. Avec l'aimant en place, exécuter le programme complet de diagnostic de service. Si la DEL Sanitized (assainissement) s'allume à l'intervalle 3, le module de commande fonctionne; remplacer l'ensemble débitmètre. Si la DEL Sanitized ne s'allume pas, l'entrée du module de commande est défectueuse; remplacer le module de commande.
	8- Problème électrique de l'électrovanne de remplissage.	1. Connexion défectueuse affectant le circuit de l'électrovanne Régénération et/ou circuit ouvert affectant la bobine de l'électrovanne Régénération.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler la résistance de la bobine de l'électrovanne Régénération, et toutes les connexions du circuit de l'électrovanne Régénération. Réparer/ remplacer les connexions/ composants ouverts.
		2. Fusible grillé sur le module de commande – (circuit de l'électrovanne Régénération).	Se reporter à la partie "Contrôle d'entretien des fusibles" dans la section "Contrôle des charges et des fusibles au multimètre".
		3. Circuit d'activation de l'électrovanne Régénération dans le module de commande	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
7- Chauffage	**1- Absence de chaleur**	1. Le module de commande est programmé pour interrompre l'alimentation de l'élément chauffant, mais poursuit l'exécution du programme en cours lorsqu'il détecte un problème affectant le chauffage de l'eau.	Le programme de diagnostic efface la mémoire du module de commande et permet de nouveau l'alimentation de l'élément chauffant. Le problème de chauffage de l'eau doit être corrigé, sinon le module de commande désactivera de nouveau l'élément chauffant. Voir le problème affectant le circuit de l'élément chauffant ci-dessous.
		2. Problème affectant le chauffage de l'eau : - Circuit ouvert affectant l'élément chauffant. - Connexion ouverte ou composant défectueux dans le circuit de l'élément chauffant.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance de l'élément chauffant et de tous les composants et connexions du circuit de chauffage de l'eau/séchage avec chaleur. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.
		3. Circuit d'activation de l'élément chauffant du module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
7- Chauffage (suite)	**2- Élément chauffant bloqué au mode actif**	Circuit d'activation de l'élément chauffant du module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande. 2. Inspecter l'élément chauffant et les connexions à la recherche d'indices de court-circuit ou échauffement excessif. S'il y a des indices de surchauffe ou de court-circuit, remplacer.
8- Vidange	**1- Vidange lente**	1. Tuyau de vidange (ou autre canalisation) obstrué.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Rechercher des obstructions entre le clapet unidirectionnel du fond de cuve et la canalisation de plomberie du client. Causes potentielles : broyeur de déchets obstrué ou bouchon laissé en place, vanne d'arrêt de la boucle de vidange coincée et/ou tuyaux bouchés.
		2. Roue de la pompe de vidange brisée.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Retirer la pompe de vidange et contrôler l'état de l'impulseur (on constate normalement une certaine résistance, non uniforme). S'il est détérioré, remplacer la pompe de vidange.
	2- Problème électrique affectant le moteur de vidange	1. Connexion défectueuse dans le circuit du moteur de vidange et/ou circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de vidange.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique, puis contrôler la résistance des enroulements du moteur de vidange et toutes les connexions du circuit concerné. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.
		2. Débris coincés dans l'impulseur du moteur de vidange.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Retirer le moteur de vidange et déloger les débris de l'impulseur.
		3. Fusible grillé sur le module de commande (circuit du moteur de vidange).	Se reporter à la partie "Contrôle d'entretien des fusibles" dans la section "Contrôle des charges et des fusibles au multimètre".
		4. Circuit d'activation du moteur de vidange dans le module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
	3- Circuit de vidange constamment alimenté	Circuit d'activation du moteur de vidange dans le module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande. 2. Mesurer les résistances et le câblage du circuit du moteur de vidange, pour rechercher des indices de court-circuit ou de surchauffe. S'il y a des indices de surchauffe/court-circuit, remplacer.

Code de fonction	Code du problème	Causes	À vérifier
9- Clapet de diversion	**1- Impossibilité de déterminer la position du clapet**	1. Connexions corrodées ou défectueuses dans le circuit du moteur/capteur du clapet de diversion, ou circuit ouvert/court-circuit affectant le capteur/moteur.	1. Contrôler le fonctionnement du ventilateur durant le programme de diagnostic de service. Écouter attentivement pour percevoir le déclic de la came lors de la rotation, ou inspecter l'axe avec un miroir pour constater sa rotation durant l'intervalle de fonctionnement du clapet de diversion. S'il y a une rotation, suspecter une anomalie dans le circuit de détection. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler les connexions du circuit du capteur/moteur du clapet de diversion au moyen d'un multimètre. Réparer/remplacer les connexions/composants affectés par des circuits ouverts. 3. Inspecter le capteur du clapet de diversion à la recherche d'eau ou de contaminants. S'il y en a, remplacer le capteur.
		2. Blocage mécanique du clapet de diversion (axe/disque).	Contrôler le fonctionnement du moteur du clapet de diversion durant le processus de diagnostic. Inspecter l'axe du clapet de diversion avec un miroir. Si le moteur semble fonctionner (ronronnement, vibrations) tandis que la rotation est limitée, remplacer le clapet de diversion et le joint.
		3. Fusible grillé sur le module de commande (circuit du moteur du clapet de diversion).	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.
		4. Circuit d'activation du moteur de clapet de diversion dans le module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
	2- Bloqué	Circuit d'activation du clapet de diversion dans le module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande. 2. Inspecter le moteur du clapet de diversion et les connexions du circuit pour rechercher des indices de court-circuit ou de surchauffe. S'il y a des indices de surchauffe/court-circuit, remplacer.
	3- Absence de disque	Le module de commande a détecté l'absence du disque du clapet de diversion dans le fond de cuve.	Retirer la rampe d'aspersion inférieure, l'ensemble TurboZone®, le tube d'alimentation arrière et le couvercle de l'orifice de décharge. Déterminer si le disque du clapet de diversion est installé.
10- Autre	**1- Problème électrique affectant le distributeur**	1. Connexion défectueuse dans le circuit du distributeur et/ou circuit ouvert affectant la bobine du distributeur.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler la résistance de la bobine du distributeur, et de toutes les connexions du circuit du distributeur. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.
		2. Fusible grillé sur le module de commande (circuit du distributeur).	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.
10- Autre (suite)	**1- Problème électrique affectant le distributeur (suite)**	3. Circuit du distributeur du module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.
	3- Erreur du ventilateur de séchage	1. Connexion défectueuse dans le circuit du ventilateur et/ou circuit ouvert affectant le moteur du ventilateur.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler les résistances du moteur du ventilateur, et toutes les connexions du circuit du ventilateur. Réparer/remplacer les connexions ouvertes ou le ventilateur.
		2. Circuit d'activation du ventilateur sur le module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.

Guide de dépannage

REMARQUES :

- Pour les contrôles de résistances, voir la section “Circuits indépendants du lave-vaisselle”.
- Pour les contrôles du fonctionnement avec les fonctions de diagnostic, voir la section “Programme de diagnostic de service.”

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur connexes
La DEL Clean (vaisselle propre) clignote	Module de commande programmé, avec auto-diagnostic.	Lire le code d'erreur du lave-vaisselle et voir le tableau des “Codes d'erreur du service”. Exécuter la fonction de test du programme de diagnostic de service pour lire la totalité de l'historique des codes d'erreur.	
Non fonctionnement ou non mise en marche (console/clavier “inactif”) - Absence de fonctionnement - Absence de réponse du clavier - Témoins DEL ou affichage éteint(s)	1. Appareil non alimenté ou connexion défectueuse.	Contrôler les fusibles/coupe-circuits et les connexions du boîtier de raccordement.	
	2. Connexions défectueuses dans le circuit d'alimentation du lave-vaisselle, ou entre la ou les touche(s) et le module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Vérifier la continuité des connexions d'alimentation au module de commande et des connexions entre la ou les touche(s) et le module de commande.	
	3. Modèle avec afficheur ACL - le module de commande a été remplacé par un module non compatible avec le module de l'afficheur ACL.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. Vérifier que le module de commande installé est le bon. S'il est configuré pour un modèle ACL, le module de commande doit comporter un connecteur à 4 broches pour l'interface utilisateur sur le connecteur P1B. Remplacer le module de commande.	
	4. Détection par le module de commande d'un problème affectant le contacteur de la porte.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**5-1**
	5. Interface utilisateur ou module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Remplacer l'interface utilisateur/console et/ou le module de commande.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Non fonctionne-ment et clignotement lent de la DEL de la touche Start/Resume	1. De par la conception de l'appareil, en cas d'ouverture de la porte pendant plus de 5 secondes ou d'interuption de l'alimintation pendant l'exécution d'un programme, l'utilisateur doit appuyer sure la touche Start/Resume pour commander la reprise du programme.	Donner les instructions appropriées au client. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien.	
	2. Aucune réponse de la touche Start/ Resume.	Voir la section "Absence de réponse d'une ou de plusieurs touches".	
	3. Détection par le module de commande d'un problème affectant le contacteur de la porte.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**5-1**
Non-fonctionne-ment et toutes les DEL allumées	Logiciel/matériel - problème d'incompatibilité avec le module de commande.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**1-2**
Non fonctionne-ment et triple clignotement de la DEL lors de la pression sur la touche Start/ Resume	Le module de commande tente de vérifier qu'une ouverture de la porte a eu lieu entre deux programmes consécutifs. - Le client n'a pas ouvert la porte depuis le dernier programme. - Le contacteur de la porte est bloqué en position fermée.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**5-2**
Aucune réponse aux pressions sur les touches et témoin DEL de verrouillage des commandes allumé	Activation accidentelle de la fonction de verrouillage des commandes par le client.	Donner les instructions appropriées au client. Consulter le Guide d'utilisation et d'entretien. Appuyer sur le bouton Control Lock pendant 5 secondes pour désactiver cette caractéristique.	
Une ou plusieurs touches ne répondent pas ou comporte-ment inhabituel de témoins DEL/ de l'affichage/ de touches	1. Touche bloquée/ court-circuit(s) affectant le clavier ou les circuits acheminant les signaux des touches au module de commande.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**2-1**
	2. Décollement de l'adhésif du clavier capacitif de la console.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Inspecter la carte de circuits du clavier - possibilité de séparation de la console. S'il y a une séparation, remplacer le clavier et la console.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Une ou plusieurs touches ne répondent pas ou comporte-ment inhabituel de témoins DEL/ de l'affichage/ de touches (suite)	3. Connexions défectueuses entre clavier et module de commande et/ou broches du connecteur déformées ou contaminées.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Inspecter les connexions des circuits de l'interface utilisateur. Rectifier les connexions défectueuses. Remplacer les pièces appropriées si des broches sont endommagées ou contaminées.	
	4. Condensation excessive sur les composants de l'interface d'utilisateur à cause d'un problème affectant l'évent et/ou le ventilateur.	Consulter l'historique des codes d'erreur : rechercher le code 10-3 (erreur du ventilateur). Voir le tableau des codes d'erreur. Vérifier la présence d'un courant pour l'évent si le modèle est équipé d'un moteur linéaire pour l'évent. Voir la section "Fuites ou écoulement d'eau sur le meuble ou le plancher".	**10-3**
	5. Interface utilisateur défaillante.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Remplacer la console de l'interface utilisateur.	
Émission constante d'un signal sonore par le lave-vaisselle (modèle avec vibreur)	1. L'utilisateur a ouvert et refermé la porte durant l'exécution d'un programme mais n'a pas appuyé sur la touche Start/Resume pour commander la reprise du programme.	Donner les instructions appropriées au client. Le module de commande a été conçu de telle façon que le lave-vaisselle émette un signal sonore lorsqu'il est en mode "Cycle Interrupt" (interruption du programme), lorsque la porte est verrouillée. Le module de commande cesse l'émission du signal sonore lors de l'ouverture de la porte et/ou lors d'une pression sur la touche Start/Resume pour la reprise du programme.	
	2. Le fonctionnement normal du vibreur est considéré excessif par le client.	Donner les instructions appropriées au client pour activer/désactiver le vibreur. Appuyer sans relâcher pendant 3 secondes sur la touche High Temp (haute température) (émission d'un signal sonore).	
Durée excessive des programmes et/ou interruption de l'exécution à certaines phases d'un programme	1. Dans le cadre du fonctionnement normal, le lave-vaisselle exécute 2 ou 3 pauses durant l'exécution d'un programme (maintien thermique); l'exécution se poursuit après que la température spécifiée est atteinte.	Donner les instructions appropriées au client. Expliquer au client la fonction du maintien thermique et les pauses qu'elle engendre durant l'exécution d'un programme.	
	2. Le détecteur de souillures (OWI) sélectionne trop souvent le programme de lavage pour vaisselle très sale.	1. Exécuter le programme de diagnostic de service pour vérifier si le détecteur de souillures indique une vaisselle très sale malgré une eau propre. 2. Inspecter la surface de la lentille. Nettoyer au besoin. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Exécuter le programme de diagnostic après l'installation d'un détecteur de souillures neuf pour forcer son étalonnage au programme de lavage suivant.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Durée excessive des programmes et/ou interruption de l'exécution à certaines phases d'un programme (suite)	3. Un problème du clapet de diversion empêche l'eau de chauffer (seulement pour les modèles à cuve de plastique).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1 9-2**
	4. Un problème de chauffage de l'eau peut augmenter le temps d'exécution d'un programme, mais ceci déclenche typiquement un message "water heating fault" (anomalie de chauffage de l'eau).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**7-1**
	5. Durée excessive de chauffage de l'eau par l'élément chauffant – tension insuffisante.	Contrôler la tension d'alimentation électrique : elle doit être d'au moins 100 VCA.	
	6. Eau d'alimentation trop froide.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-6**
	7. Présence de mousse ou d'air dans la pompe, imposant des périodes de lavage répétées.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-3**
	8. Un problème du moteur provoque un processus répétitif de mise en marche/arrêt du programme.	Voir le tableau des codes d'erreur.	
	9. Problème du détecteur de souillures ou du capteur NTC.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**3-1 3-3**
Brève illumination ou activation puis extinction des DEL ou des afficheurs (tandis qu'aucune charge n'est alimentée)	1. L'appareil est au mode de démonstration (pour vente).	Contrôler le fonctionnement de la touche Cancel (annulation). S'il n'y a aucune réponse de la DEL de la touche Cancel (annulation) lors de multiples pressions sur la touche, il est probable que le module de commande soit au mode de démonstration (pour vente). Exécuter le programme de diagnostic de service pour désactiver le mode de démonstration.	
	2. Fusible F8 (moteur de lavage) ou fusible F9 (charges triac) grillé sur le module de commande (charges non alimentées).	Se reporter à la partie "Contrôle d'entretien des fusibles" dans la section "Contrôle des charges et des fusibles au multimètre".	
Un programme peut démarrer, mais il fonctionne seulement pendant un moment et ne se termine pas (témoin DEL Clean [propre] ou Completed [terminé] éventuelle-ment clignotant)	1. Le module de commande a annulé le programme après détection d'une erreur avec le moteur de lavage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**4-3**
	2. L'appareil est au mode de démonstration (pour vente).	Exécuter le programme de diagnostic de service pour désactiver le mode de démonstration.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Pas de vidange ou excès d'eau dans le lave-vaisselle. REMARQUE : Consulter l'historique des codes d'erreur. Si aucun code d'erreur n'indique un problème électrique, le problème est d'origine mécanique. Ne pas remplacer le module de commande.	1. Clapet unidirectionnel dans le circuit de vidange - fermeture déficiente.	1. Déconnecter le tuyau de vidange de son raccord. 2. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir le tuyau avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer toute la boucle du circuit de vidange. L'installer le plus haut possible.	
	2. Le client interprète erronément le niveau d'eau après une vidange.	Donner les instructions appropriées au client. Le fond de cuve contient environ 1" (2,4 cm) d'eau restante dans le logement du récipient du filtre après le programme.	
	3. Problème de vidange.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**8-1 8-2**
Non-distribution du détergent ou résidu de détergent dans le distributeur REMARQUE : Consulter l'historique des erreurs. Si aucun code d'erreur n'indique un problème électrique, le problème est d'origine mécanique. Ne pas remplacer le module de commande.	1. Un article du panier inférieur a bloqué le couvercle ou l'aspersion d'eau dans le distributeur.	Donner les instructions appropriées au client sur la façon de charger la vaisselle correctement dans les paniers.	
	2. Blocage mécanique du couvercle du distributeur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le distributeur.	
	3. Blocage du loquet du couvercle - quantité excessive de détergent dans le mécanisme.	Donner les instructions appropriées au client sur la façon de remplir le distributeur correctement.	
	4. Problème électrique affectant le distributeur.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**10-1**
	5. Le module de commande a annulé le programme avant distribution après détection d'une erreur avec le moteur de lavage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**4-3**
Lavage médiocre	1. Sélection du programme par le client inappropriée pour la charge de vaisselle.	Donner les instructions appropriées au client sur la façon de sélectionner le bon programme. Recommander l'option "High Temp" (haute température) pour l'amélioration de la performance de lavage.	
	2. Tamis obstrués ou endommagés.	Inspecter les 3 tamis suivants - Tamis grossier du récipient du filtre - Tamis fin du récipient du filtre - Tamis fin de fond de cuve	
	3. Non-rotation ou obstruction des rampes d'aspersion	1. Vérifier la rotation des rampes d'aspersion. Si un article de vaisselle empêche la rotation d'une rampe d'aspersion, en informer le client. Vérifier aussi l'alignement entre la rampe d'aspersion supérieure et le plot d'ancrage situé sur la paroi arrière du tube d'arrivée. 2. Inspecter les orifices d'aspersion. Si les orifices sont obstrués, nettoyer et vérifier que les filtres sont correctement installés.	
	4. Lavage médiocre à cause d'un problème de drainage, distribution et/ou température.	Voir les sections "Pas de vidange, ou résidu excessif d'eau dans l'appareil", ou "Non-distribution du détergent ou résidu de détergent dans le distributeur", ou les détails concernant la détection de température dans la section "Durée excessive des programmes et/ou interruption" de l'exécution à certaines phases d'un programme.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Lavage médiocre (suite)	5. Le module de commande a annulé le programme après détection d'une erreur avec le moteur de lavage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**4-3**
	6. Problème de détecteur de souillures.	Voir le tableau des codes d'erreur. **REMARQUE :** Même si aucun code d'erreur n'est enregistré, vérifier le succès de tous les contrôles du détecteur de souillures lors de l'exécution du programme de diagnostic de service, et voir les contrôles concernant l'erreur 3-3.	**3-2** **3-3**
	7. Problème du clapet de diversion.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1** **9-2**
	8. Disque du clapet de diversion manquant.	Ôter le couvercle de la décharge, vérifier la présence du disque de plastique rouge à travers les trous de l'orifice de sortie. Si manquant, installer un nouveau disque.	
	9. Problème de chauffage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**7-1**
	10. Problème d'adoucissement de l'eau (certains modèles seulement).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-8**
Présence d'un film résiduel ou de taches sur les verres et/ ou la vaisselle	1. Le client n'utilise pas d'agent de rinçage et/ou le séchage avec chaleur.	Vérifier le niveau de l'indicateur d'agent de rinçage sur le distributeur. Expliquer au client comment remplir le distributeur et comment contrôler l'addition/ l'utilisation de l'agent de rinçage.	
	2. Problème affectant le distributeur d'agent de rinçage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**10-1**
	3. Eau dure laissant une pellicule sur la vaisselle.	Contrôler la dureté de l'eau. Si elle est dure, recommander au client d'utiliser la quantité maximale de détergent ou d'essayer en ajoutant ¼ tasse (60 mL) du produit “Glass magic” au fond du lave-vaisselle. Recommander également l'emploi du programme “1 HR Wash” (lavage en une heure).	
		Pour un modèle avec adoucisseur d'eau : examiner la DEL “Add Salt” (ajouter du sel) à la fin d'un programme. Si elle est allumée, ajouter du sel et communiquer les instructions appropriées au client.	
		Problème électrique de l'électrovanne de régénération (pour un modèle avec adoucisseur d'eau). Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-8**
	4. Excès de détergent ou moussage excessif.	Contrôler la dureté de l'eau. Si la dureté est inférieure à 10 grains, expliquer au client qu'il faut utiliser moins de détergent, et recommander l'emploi du programme 1 HR Wash (lavage en une heure).	**6-3**
	5. Attaque du verre (emploi d'un excès de détergent à une température trop élevée).	Contrôler la dureté de l'eau. Si la dureté est inférieure à 10 grains, expliquer au client qu'il faut utiliser moins de détergent, et recommander l'emploi du programme 1 HR Wash (lavage en une heure).	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Présence d'un film résiduel ou de taches sur les verres et/ ou la vaisselle (suite)	6. Problèmes du clapet de diversion.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1** **9-2**
	7. Clapet unidirectionnel dans le circuit de vidange - fermeture déficiente.	1. Déconnecter le tuyau de vidange de son raccord. 2. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir le tuyau avec de l'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer toute la boucle du circuit de vidange. La placer le plus haut possible et la fixer sur le dessous du plan de travail dans la mesure du possible.	
Séchage médiocre	1. Le client n'utilise pas d'agent de rinçage et/ou le distributeur est vide.	Vérifier le niveau de l'indicateur d'agent de rinçage sur le distributeur. Expliquer au client comment remplir le distributeur et comment contrôler l'addition/ l'utilisation de l'agent de rinçage.	
	2. Le client n'utilise pas l'option de séchage avec chaleur.	Recommander au client d'utiliser la fonction Heated Dry (séchage avec chaleur) ou Smart Dry (séchage intelligent).	
	3. Problème affectant le distributeur d'agent de rinçage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**10-1**
	4. Évent bloqué à la position de fermeture à cause du blocage du relais d'alimentation.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**1-1**
	5. Un problème du clapet de diversion empêche l'eau de chauffer durant le rinçage final (seulement pour les modèles à cuve de plastique).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1** **9-2**
	6. Problème du ventilateur (modèles avec ventilateur).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**10-3**
	7. Le module de commande a annulé le programme après détection d'une erreur avec le moteur de lavage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**4-3**
	8. Problème de chauffage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**7-1**
Clignotement de la DEL Sanitized (traitement sanitaire) ou message Incomplete Sanitization (traitement sanitaire incomplet) à la fin du programme (le module de commande n'a pas pu vérifier si le traitement sanitaire est terminé)	1. Ouverture de la porte durant la phase finale de rinçage ou de séchage.	Donner les instructions appropriées au client.	
	2. Eau d'alimentation trop froide.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-6**
	3. Problème de chauffage.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**7-1**
	4. Problème de thermistance/ détecteur de souillures.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**3-1,** **3-2**
	5. Contact intermittent affectant contacteur/ loquet de la porte.	Voir les contrôles déjà décrits pour l'erreur 5-1. Voir le tableau des codes d'erreur.	
	6. Un problème du clapet de diversion empêche l'eau de chauffer (seulement pour les modèles à cuve de plastique).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1,** **9-2**
	7. Tension d'alimentation insuffisante pour que le chauffage chauffe rapidement.	Contrôler la tension d'alimentation électrique. Elle doit être d'au moins 100 VCA.	

Description par le client	Causes possibles	Contrôler	Codes d'erreur con-nexes
Clignotement de la DEL Sanitized (traitement sanitaire) ou message Incomplete Sanitization (traitement sanitaire incomplet) à la fin du programme (le module de commande n'a pas pu vérifier si le traitement sanitaire est terminé) (suite)	8. Augmentation de la pression d'air dans le lave-vaisselle, du fait d'un moussage, provoquant une brève ouverture du contacteur de la porte durant le rinçage final.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-3**
Articles de vaisselle fondus et/ou température de la rampe d'aspersion et/ou du lave-vaisselle toujours élevée	1. Le client utilise des articles non lavables au lave-vaisselle ou place des articles de plastique directement au-dessus de l'élément chauffant.	Donner les instructions appropriées au client.	
	2. Problème de détection de la température.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**3-1**
	3. Problème de chauffage de l'eau. Élément chauffant constamment alimenté.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**7-2**
	4. Élément chauffant sorti des agrafes de montage et/ou décentré.	Inspecter l'élément chauffant. Réinstaller correctement l'élément chauffant si nécessaire.	
Fonctionnement bruyant	1. Rampe d'aspersion bloquée ou immobilisée et projection d'eau sur la porte.	- Informer le client en cas de blocage. - Vérifier la bonne rotation des rampes d'aspersion et rechercher les obstructions des orifices d'aspersion. Si les orifices sont obstrués, nettoyer et vérifier que les filtres sont correctement installés.	
	2. Problème du clapet de diversion.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**9-1** **9-2** **9-3**
	3. Un problème du moteur provoque un processus répétitif de mise en marche/arrêt du programme.	Voir le tableau des codes d'erreur.	
	4. Absence d'eau ou niveau d'eau insuffisant.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-1** **6-2** **6-3** **6-4**
	5. Opération de vidange trop longue	1. Opération de vidange trop longue, du fait d'un problème du détecteur de souillures. Voir le tableau des codes d'erreur (erreur 3-3). 2. Problème de vidange lente. Voir le tableau des codes d'erreur (erreur 8-1).	**3-3** **8-1**
	6. Connexion défectueuse dans le circuit de l'évent et/ou circuit ouvert affectant le moteur linéaire de l'évent.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler les résistances du moteur linéaire de l'évent, et toutes les connexions du circuit de l'évent. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.	
Fonctionnement bruyant (suite)	7. Fusible ouvert dans le module de commande pour l'évent.	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.	
	8. Circuit d'activation du ventilateur sur le module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.	
	9. Fonctionnement du ventilateur (émission de bruit) après l'achèvement du programme (modèles avec ventilateur).	Le lave-vaisselle a été conçu de telle manière que le ventilateur fonctionne après l'achèvement d'un programme pour éviter l'accumulation d'humidité dans le lave-vaisselle. Le ventilateur cesse de fonctionner lorsque la porte est ouverte plus de 5 secondes. Donner les instructions appropriées au client.	
	10. Bruit excessif dû à un ventilateur défaillant (sur les modèles équipés d'un ventilateur).	1. Contrôler le fonctionnement du ventilateur durant la phase de test du programme de diagnostic de service. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Remplacer le ventilateur s'il ne tourne pas librement.	
Fuites ou écoulement d'eau sur le meuble ou le plancher	1. Connexion défectueuse dans le circuit de l'évent et/ou circuit ouvert affectant le moteur linéaire de l'évent.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et contrôler les résistances du moteur linéaire de l'évent, et toutes les connexions du circuit de l'évent. Réparer/remplacer les connexions/composants ouverts.	
	2. Fusible ouvert dans le module de commande pour l'évent.	Se reporter à la partie “Contrôle d'entretien des fusibles” dans la section “Contrôle des charges et des fusibles au multimètre”.	
	3. Circuit d'activation du ventilateur sur le module de commande.	Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique et remplacer le module de commande.	
	4. Problème du ventilateur (modèles avec ventilateur).	Voir le tableau des codes d'erreur.	**10-3**
	5. Moussage excessif.	Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-3** **6-4**
	6. Fuite hors du lave-vaisselle.	Inspecter les joints de porte/cuve et toutes les connexions du circuit d'eau sous le lave-vaisselle. Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-1** **6-3**
	7. Aplomb déficient de l'appareil (inclinaison vers l'avant) et projections d'eau sur la lèvre avant durant l'exécution d'un programme.	Contrôler dans l'historique des erreurs l'erreur de flotteur 6-4. L'erreur 6-4 est probable si l'aplomb de l'appareil est très déficient (appareil incliné vers l'avant). Voir le tableau des codes d'erreur.	**6-4**
	8.L'augmentation de la pression d'air lors d'un processus rapide d'ouverture/fermeture de la porte lorsque le lave-vaisselle est chaud peut provoquer l'éjection de gouttes d'eau par le conduit de l'évent.	Expliquer au client qu'il doit laisser la porte ouverte pendant quelques minutes avant de la refermer, si elle a été ouverte lorsque le lave-vaisselle était chaud.	

© 2014. Tous droits réservés.